

上海外语教育出版社全新版大学英语教材配套辅导丛书

COLLEGE ENGLISH

上海外国语大学 海冰 主审

课文辅导

主编◎茅风华



全新版

New

大学 英语

综合教程

2

W 兴图音像电子出版社

H310
422

FOLLOW
ME 风华英语

大学英语（全新版）综合 教程课文辅导

（第二册）

总策划 风华英语
主 编 茅风华
副主编 黄 杰
编 委 黄 杰 朱姝婷
王 蕊 陈洪波

大学英语（全新版）综合

教程课文辅导

（第二册）

主 编：茅风华
出版发行：世图音像电子出版社
地 址：北京朝内大街137号
邮 政 编 码：100010
经 销：各地新华书店 外文书店
开 本：850 × 1168 1/32
印 张：12
字 数：568千字
版 号：ISRC CN-M46-03-0021-0/A·H
定 价：19.80元（一书一磁带）
13.80元（资料工本费）

由上海外语教育出版社组织编写的《大学英语（全新版）》教材，包括《综合教程》和《听说教程》等，其中《综合教程》为其主干教材。该教材每册八单元，每单元有正副课文两篇。练习部分包含传统意义上的词汇、短语、语法、句型、完形填空、翻译等操练。副课文后还编排了与单元内容相关的小组讨论和短文写作。

《大学英语（全新版）综合教程课文辅导》是根据该教材特点编写的配套辅导书。在编写过程中，我们严格按照最新《大学英语教学大纲》（修订版）的各项要求，遵从大学英语的教学特点，力求体现以学生为中心的思想。

为此，我们在编写本书的时候突出了以下几个特点：

一、结构完整，内容全面。本书每单元均由三部分组成：第一部分为 Part One Text A，其中包括学习目标与学习重点、文化背景及篇章点评、篇章结构分析与写作、经典句子背诵和 Text A 课文精读，Text A 课文精读包括参考译文、重点词汇详解、重点词组详解以及难句分析等；第二部分为 Part Two Text B，其中包括篇章点评、Text B 课文精读，Text B 课文精读也包括参考译文、重点词汇详解、重点词组详解以及难句分析等；第三部分为 Part Three 真题练习及解析。在编写中，我们力求做到紧扣课本，体贴周到。每单元的各部分与学生用书各部分一一对应，学习、检索一目了然，使用起来非常方便，课文讲解部分教授了大量大学英语四、六级考试必考的单词、短语、习惯用语、语法点等，为学生打下坚实的语言基础；对于课后练习，不仅提供了语言精练、表达准确的答案，还附上了答案详解，使学生知其然并知其所以然，既“授之以鱼”，又“授之以渔”，可谓英语学习和应试两不误。

二、融入听说，提高能力。鉴于四、六级考试中，复合式听写能全面反映考生的听写能力，是今后考试改革的重点方向，其重要性日益突出。但是，目前许多学校听力课时安排较少，学生缺乏针对性训练，本书特地将听说教程中每一单元的核心课文（text）精心设计成复合式听写训练题，鉴此，学生可以在完成教材的相关训练后，重听录音，完成后面的习题，以提高听写能力。本书配备有相应磁带，和书一同发售。

三、作文讲座，全面彻底。英语写作是体现英语学习者语言运用能力的一个

重要方面，并且在英语四、六级考试中，作文分数有单项否决权。本书系统地在每一单元的写作部分安排了写作专项讲座，从最基础的遣词造句开始，逐步讲解直至文章的谋篇布局，揭示写作的内在规律，当课文学完的时候，学生对写作所涉及的内容也进行了系统的学习。同时我们在每一单元配备了和课文相关的四、六级写作范文，从应试和能力两方面全面提升学生的写作水平。

四、体例新颖，版面独特。在进行课文讲解时，本书创新地采用了“T”型对照结构：左右是中英文对照的课文，有利于学习理解篇章内容，上下则是对文章中重点词汇、词组的音标释义。这种“T”型对照结构可视为课文辅导类参考书的一种革命，非常方便学生随堂学习和课下自学。在学习方式上也配合教材增强应用能力的宗旨，将传统的“词句篇”过程革命性地改变为分层次式“篇句词”的编排结构，从篇章到句子，再到短语和词汇，按部就班、循序渐进，彻底摆脱了传统语言教学中注意力只集中到句子的具体成份而不是整个句子的弊端，为掌握英语交流技能而进行训练。

五、同步真题，直指应试。本书各部分均选用大量大学英语四、六级历年考试中的真题作为例子和练习。尤其在每单元的最后，根据课文中学习到的内容，配套提供了大学英语四、六级全真题和答案详解，方便学生进行自测和检验学习效果。

总之，本书的宗旨是：改进你的学习方法，提高你的应试技巧，增加你的英语实力。但由于编者水平有限，书中纰漏之处在所难免，肯请广大同行及读者不吝批评指正！

风华英语《大学英语（全新版）》课文辅导研究组

2005年元月

目录 CONTENTS

Unit 1

Part One Text A	1
一、学习目标与学习重点	1
二、文化背景及篇章点评	2
三、篇章结构分析与写作	3
四、经典句子背诵	4
五、Text A 课文精读	4
(一) 课文原文与译文	5
(二) 重点词汇详解	12
(三) 重点词组详解	25
(四) 难句详解	27
(五) 课文练习答案与详解	28
Part Two Text B	32
一、篇章点评	32
二、Text B 课文精读	32
(一) 参考译文	32
(二) 重点词汇详解	34
(三) 重点词组详解	36
(四) 难句详解	37
(五) 课文练习答案与详解	38
Part Three 真题练习及解析	40
一、练习	40
二、答案及解析	43

Unit 2

Part One Text A	47
一、学习目标与学习重点	47
二、文化背景及篇章点评	48
三、篇章结构分析与写作	49
四、经典句子背诵	50

五、Text A 课文精读	51
(一) 课文原文与译文	51
(二) 重点词汇详解	58
(三) 重点词组详解	66
(四) 难句详解	67
(五) 课文练习答案与详解	68
Part Two Text B	72
一、篇章点评	72
二、Text B 课文精读	73
(一) 参考译文	73
(二) 重点词汇详解	74
(三) 重点词组详解	78
(四) 难句详解	78
(五) 课文练习答案与详解	79
Part Three 真题练习及解析	82
一、练习	82
二、答案及解析	86

Unit 3

Part One Text A	89
一、学习目标与学习重点	89
二、文化背景及篇章点评	90
三、篇章结构分析与写作	91
四、经典句子背诵	92
五、Text A 课文精读	92
(一) 课文原文与译文	93
(二) 重点词汇详解	106
(三) 重点词组详解	113
(四) 难句详解	115
(五) 课文练习答案与详解	116
Part Two Text B	120
一、篇章点评	120
二、Text B 课文精读	120
(一) 参考译文	120

(二) 重点词汇详解	122
(三) 重点词组详解	125
(四) 难句详解	126
(五) 课文练习答案与详解	127
Part Three 真题练习及解析	129
一、练习	129
二、答案及解析	133

Unit 4

Part One Text A	137
一、学习目标与学习重点	137
二、文化背景及篇章点评	138
三、篇章结构分析与写作	139
四、经典句子背诵	141
五、Text A 课文精读	141
(一) 课文原文与译文	142
(二) 重点词汇详解	147
(三) 重点词组详解	156
(四) 难句详解	157
(五) 课文练习答案与详解	158
Part Two Text B	162
一、篇章点评	162
二、Text B 课文精读	162
(一) 参考译文	162
(二) 重点词汇详解	164
(三) 重点词组详解	166
(四) 难句详解	167
(五) 课文练习答案与详解	168
Part Three 真题练习及解析	170
一、练习	170
二、答案及解析	174

Key to Test Yourself (Units 1~4)	177
---	------------

Unit 5

Part One Text A	183
一、学习目标与学习重点	183
二、文化背景及篇章点评	184
三、篇章结构分析与写作	186
四、经典句子背诵	187
五、Text A 课文精读	187
(一) 课文原文与译文	188
(二) 重点词汇详解	194
(三) 重点词组详解	200
(四) 难句详解	201
(五) 课文练习答案与详解	202
Part Two Text B	207
一、篇章点评	207
二、Text B 课文精读	207
(一) 参考译文	207
(二) 重点词汇详解	209
(三) 重点词组详解	213
(四) 难句详解	213
(五) 课文练习答案与详解	214
Part Three 真题练习及解析	216
一、练习	216
二、答案及解析	220

Unit 6

Part One Text A	223
一、学习目标与学习重点	223
二、文化背景及篇章点评	224
三、篇章结构分析与写作	225
四、经典句子背诵	227
五、Text A 课文精读	227
(一) 课文原文与译文	228
(二) 重点词汇详解	234

(三) 重点词组详解	240
(四) 难句详解	241
(五) 课文练习答案与详解	242
Part Two Text B	246
一、篇章点评	246
二、Text B 课文精读	246
(一) 参考译文	246
(二) 重点词汇详解	247
(三) 重点词组详解	249
(四) 难句详解	251
(五) 课文练习答案与详解	251
Part Three 真题练习及解析	253
一、练习	253
二、答案及解析	257

Unit 7

Part One Text A	261
一、学习目标与学习重点	261
二、文化背景及篇章点评	262
三、篇章结构分析与写作	267
四、经典句子背诵	268
五、Text A 课文精读	268
(一) 课文原文与译文	269
(二) 重点词汇详解	276
(三) 重点词组详解	285
(四) 难句详解	286
(五) 课文练习答案与详解	286
Part Two Text B	291
一、篇章点评	291
二、Text B 课文精读	291
(一) 参考译文	291
(二) 重点词汇详解	293
(三) 重点词组详解	296
(四) 难句详解	297

(五) 课文练习答案与详解	298
Part Three 真题练习及解析	300
一、练习	300
二、答案及解析	304

Unit 8

Part One Text A	308
一、学习目标与学习重点	308
二、文化背景及篇章点评	309
三、篇章结构分析与写作	310
四、经典句子背诵	312
五、Text A 课文精读	312
(一) 课文原文与译文	313
(二) 重点词汇详解	319
(三) 重点词组详解	331
(四) 难句详解	332
(五) 课文练习答案与详解	333
Part Two Text B	338
一、篇章点评	338
二、Text B 课文精读	338
(一) 参考译文	338
(二) 重点词汇详解	339
(三) 重点词组详解	342
(四) 难句详解	343
(五) 课文练习答案与详解	344
Part Three 真题练习及解析	346
一、练习	346
二、答案及解析	350
Key to Test Yourself (Units 5~8)	353

听说教程指南 (录音原文与复合式听写)

Unit 1~Unit 16	360
复合式听写答案	369



Part One Text A

一、学习目标与学习重点

1. 核心词汇和短语

style	kindergarten	elementary	lobby	attach
vigorous	tender	bang	phenomenon	staff
initial	assist	insert	somewhat	await
occasion	frown	slight	neglect	relevant
investigate	exception	colleague	action	desirable
accomplish	activity	sympathetic	critical	effective
principal	rear	view	creative	solution
artistic	intention	observer	clumsy	extreme
facility	mold	performance	tradition	continual
apply	craft	priority	bold	departure
evolve	summarize	independence	contrast	culture
harbor	fearful	comparable	promote	emerge
enormous	exaggeration	achievement	valid	worthwhile
superior				
not in the least	find one's way		in due course	
make up for	in retrospect		work on/at	
(on the one hand)...on the other hand ...			pick up	

2. 核心句型

- ① sb. would then..., as if..., as if ...
- ② in terms of ...there seems to be...
- ③ there be ...to be...

3. 语法知识

虚拟语气的应用

二、文化背景及篇章点评

I. 文化背景

1. Education in the west 西方教育

在西方人们还未就最佳的教育方式达成共识，父母、老师、学生对此持有不同的看法。

西方文化长期以来习惯于“主客二分”的思维方式，也就是非此即彼的思想方法。他们重视以主体为一方的对客体的切割、分类而加以认识，总是相信自己从客体抽象出来的“规律”，并将之崇奉为放之四海而皆准的普适性。他们崇尚抽象的规律性远远超过关心事物的特殊性和具体性。

这种文化氛围下促使大多数关于教育的争论都是围绕教育应该以老师还是以学生为中心而展开。一种以学生为中心的极端现象出现在英格兰教育学家 A.S.Neill 创办的 Summerhill 学校里，那里的学生有绝对的自由来决定想学什么，这种方式很大程度上将基于自由和探索，正如许多老师发现的一样，时间的紧张减少了很多探索学习方式的机会。

2. Middle-class America 美国中产阶级

过去的城市中产阶级主要包括白领工人和家庭企业主以及他们的雇员。他们构成了 1945 年之前的中产阶级的主体。

新的中产阶级是从战争的废墟中崛起的，包括所有拿薪水的工人，蓝领、白领、店员、店主，不管他们处在什么行业里，都成为介于下层工人、失业者和富豪之间的中产阶级成员。

II. 篇章点评

本文是一篇典型的对比性议论文，文章探讨了中美两国在儿童早期教育上的差异，以此为线索，进一步揭示了中、西方教育的不同特点：前者注重儿童早期创造能力的培养，后者认为基本技能的快速掌握才是知识增长的基础。作者希望能从中美两种极端的教育方式中寻求一种更好的教育方式，它或许能在创造力与基本技能这两个极端之间获得一种更好的平衡。

三、篇章结构分析与写作

1. 篇章结构分析

Paras. 1-5 通过钥匙插槽一事引出文章关于儿童教育的主题。

Paras. 6-7 著者注意到中美之间存在的在儿童教育上的差异。

Paras. 8-10 进一步讲解中国手把手式教孩子的方法。

Paras. 11-14 结论：作者建议对照中西方不同的教育特点，寻找二者的最佳结合点。

2. 写作

写作中的组句

孤立的词只是语言的基本单位，并不能表达一个完整的意思；要表达完整的意思，就得按一定的规律把词组成句子，所以在英语写作中，学习者必须讲究组句。如果说阅读是信息“解码”的过程，那么，写作就是信息“编码”的过程。要使读者明白你的意思，你就必须“把恰当的词放在恰当的句式里完整地表达出来”。保证句式多变而不零乱是获写高分的必要条件。

文章由段落构成，而段落的基本构成单位是句子。句子有不同的句型，根据句子的结构划分，英语的句子主要包括简单句、并列句、复合句和并列复合句等几种类型。

一个句子必须有主语、谓语和必要的辅助成分。在正规文体中，短语和从句均不能用来代替句子。

汉语文章的组织靠的是“意合”，而英语文章的组织靠的是“形合”，英语句子间的连接离不开过渡词，过渡词是文章中的路标，是连接句子和段落的润滑剂。如果拿表述相同内容的中英文文章作一对比，我们就会发现，英文文章中出现的连词要比中文文章中出现的连词多的多。前后句之间的关系也非常清晰。学生选用过渡词时应考虑过渡词本身的意思和文章连接所需的逻辑意义。学生应熟记下列过渡词以及它们所表达的相应的逻辑意义。

逻辑意义

过渡词

举例

for example, such as, ...

比较

similarly, the same as, ...

对照

on the contrary, otherwise, ...

让步

although, yet, however, ...

原因

because, due to, ...

结果

therefore, as a result of, ...

强调

especially, surely, ...

列举

first, second, finally, ...

总结

in conclusion, in short, ...

开场

generally, recently, ...

范文:

Examinations — Harmful or Useful?

In China, July is called “Dark July” because each year in July students have to take various exams. Quite a few dread them, worry about them, and stay up all night studying for them. However, I am not one of them. On the contrary I love to take exams because they are very useful.

Examinations are still conducted everywhere, and, to a great degree, they are useful. First, they force students to study all the courses well. Usually after examinations the top students are encouraged to go further ahead in their study; while the low achievers will have to study hard to catch up. Second, they offer students an opportunity to demonstrate how well they have learned. After different examinations, students will see on which course they have to work harder or in which course they have made greater progress. Thus they will know their strong points and shortcomings. And the teachers will also know their students better and adjust their teaching materials and even teaching methods. So examinations are both beneficial and useful to both the teachers and students.

As a college student, I think, the proper attitude towards exams is that we should take advantage of their positive aspects. If we are fully prepared for the courses to be examined, we can benefit a lot from these exams.

四、经典句子背诵

1. Now both Ellen and I were perfectly happy to allow Benjamin to bang the key near the key slot.
2. With a few exceptions my Chinese colleagues displayed the same attitude as the staff at the Jinling Hotel.
3. So long as the child is shown exactly how to do something—whether it be placing a key in a key slot, drawing a hen or making up for a misdeed—he is less likely to figure out himself how to accomplish such a task. And, more.

五、Text A 课文精读

Howard Gardner, a professor of education at Harvard University, reflects on a visit to China and gives his thoughts on different approaches to learning in China and the West.

哈佛大学教育学教授霍华德·加德纳, 思考在中国当访问学者的所见所闻, 并对中西方不同的教育方式提出了自己的看法。